

Dal fatto storico "La Congiura dei Pazzi"  
un tumulto di passioni nello splendore del Rinascimento

# IL PRINCIPE DELLA GIOVENTÙ



OPERA MUSICAL di  
**RIZ ORTOLANI**

Regia, Scene, Costumi  
**Pier Luigi Pizzi**

Libretto  
**Riz Ortolani, Ugo Chiti**

Liriche  
**Lorenzo Raggi, Mae Krovile**

Coreografie  
**Joey Mckneely**

Restaged da  
**Gianni Santucci**

CTC Creative Team Company Production  
CASA RICORDI

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)

Milano  
Comune di Milano  
Cultura

Regione Lombardia  
Cultura, Immagine e Turismo  
della Lombardia

**TAM**  
Teatro degli  
**Arcimboldi**  
Via dell'Innovazione, 20

**MILANO dal 6 al 14 maggio**  
**DEBUTTO MONDIALE**

# IL PRINCIPE DELLA GIOVENTÙ

OPERA MUSICAL di  
RIZ ORTOLANI

## LA STORIA SI FA MUSICA con l'OperaMusical di Riz Ortolani

Dopo l'anteprima, svoltasi al Teatro La Fenice di Venezia a settembre 2007, volutamente in concomitanza con la Mostra Internazionale del Cinema, il Maestro **Riz Ortolani** ed il team degli autori che lo accompagnano in questa straordinaria avventura, stanno curando gli ultimi dettagli per il debutto mondiale de *Il principe della Gioventù*, previsto a Milano, al **Teatro degli Arcimboldi**, il **6 maggio 2009**.

L'idea di realizzare un grande evento musicale di respiro internazionale, il progetto di un' *OperaMusical* – così l'ha definita il Maestro, con una felice intuizione capace di coniugare magicamente la sacralità dell'Opera con la modernità del Musical – nasce da una riflessione di Riz Ortolani sulla grandiosità e bellezza di un periodo storico fondamentale per lo sviluppo di tutte le arti: il Rinascimento italiano.

Partendo da un fatto storico realmente accaduto, la famosa *Congiura dei Pazzi*, nella Firenze medicea del 1478, si vuole raccontare e far vivere sul palcoscenico una storia mai allestita prima d'ora, che celebra il genio italiano mettendo in scena le forze contrastanti di un periodo irripetibile per le arti, la cultura e la politica.

La partitura, i temi e le arie del Maestro, **Riz Ortolani**; autore anche del libretto, in collaborazione con **Ugo Chiti**, autore solido e coinvolgente; le liriche di **Lorenzo Raggi** e Mae **Kroville**; la regia, le scene e i costumi di uno straordinario maestro di teatro, **Pier Luigi Pizzi**, svelano, insieme, amori e drammi, sviscerano passioni e intrighi di una città al culmine del suo splendore artistico, che esorcizza la paura della morte celebrando la bellezza del presente.

Un'opera sulla giovinezza, sull'ideale della bellezza in tutte le sue forme, sull'amore e la lotta per il potere; un omaggio all'unicità italiana e al suo genio creativo; un unicum musicale che il **Maestro Ortolani** così racconta:

*Questo lavoro mi ha impegnato soprattutto per la ricerca di uno stile con il quale costruire tutta la struttura dell'opera, avendo ben presente nella partitura anche le esigenze della drammaturgia e del potenziale teatrale della storia. Il primo brano strumentale, per esempio, almeno nell'intenzione, inizia come se provenisse dalle viscere della terra, con una sonorità vibrante di un leggero terremoto; s'innalza, con sonorità dissonanti, che continuano nella loro progressione musicale; al massimo del **crescendo** interviene una seconda sezione tonale che sfida la precedente dissonanza. Fra i temi e le arie di tutti i protagonisti che mi hanno molto sedotto **Amante mia** dichiarazione d'amore di Lorenzo alla sua città; **Amo il mio odio** fortemente drammatico per il tormentato e violento Franceschino Pazzi; **Io la Notte tu la Luna** duetto d'amore di Giuliano e Fioretta; il **concertato** finale per gli otto protagonisti con coro e orchestra sono forse le pagine più intense anche per l'atmosfera dell'opera.*

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)



# IL PRINCIPE DELLA GIOVENTÙ

OPERA MUSICAL di  
RIZ ORTOLANI

UNA STORIA APPASSIONATA

MAI PORTATA PRIMA D'OGGI SULLA SCENA MUSICALE

**Il Principe della Gioventù** è un progetto originale di **Riz Ortolani**, liberamente tratto dal famoso fatto storico fiorentino, la **Congiura dei Pazzi** mai prima d'ora portato sulla scena musicale.

La storia si svolge nella città di Firenze, nel breve arco di quattro mesi (dal gennaio al 26 aprile dell'anno 1478) nel momento più alto dello splendore rinascimentale, un anno denso e ricco di eventi significativi e decisivi per i due principe **Medici**, i fratelli **Lorenzo** (*Graziano Galatone*) e **Giuliano** (*Edoardo Luttazzi*).

Il fatto in sé stesso è un dramma universale che si ripete nei secoli.

Lorenzo di appena ventotto anni è già da dieci Capo supremo dello Stato di Firenze, poeta e grande mecenate delle arti; il giovane fratello, ventiquattrenne, Giuliano è *il Principe della Gioventù* (così lo chiamava il poeta Poliziano) con il suo grande e difficile amore per la giovane e bellissima **Fioretta Gorini** (*Valentina Spalletta*), figlia di un umile mercante di stoffe, complice la nutrice Cencia (partecipazione straordinaria di Donatella Pandimiglio). In contrasto con lo splendore Rinascimentale, l'amore, la vivacità della gioventù fiorentina, il gioco del calcio, gli intrighi, serpeggia la cupa oscurità della famosa **Congiura dei Pazzi** ordita ed organizzata da **Franceschino de' Pazzi** (*Sandro Querci*) divorato dall'insano odio e gelosia per i due fratelli Medici, così amati dal popolo, nonché per il loro potere bancario. La congiura culmina con l'assassinio del giovane Giuliano nella Cattedrale di Santa Maria del Fiore: diciannove pugnalate durante la Santa Messa dell'Ascensione officiata dal Cardinale Riario, giovane nipote di Papa Sisto IV, alleato della famiglia Pazzi nel complotto.

Giuliano morirà tra le braccia della sua amata Fioretta, in attesa del loro figlio, il futuro Papa Clemente VII. La congiura però non riesce nell'intento perché Lorenzo, salvatosi miracolosamente, rafforza il suo potere e ne esce trionfante: il popolo fiorentino lo vendica e lo acclama proprio Principe e nei secoli a venire lui sarà sempre **Lorenzo il Magnifico**.

La forza espressiva delle musiche sostenute dalle potenti orchestrazioni dell'autore fanno vivere tutta l'intensità delle emozioni.

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)

# IL PRINCIPE DELLA GIOVENTÙ

OPERA MUSICAL di  
RIZ ORTOLANI

## RIZ ORTOLANI

### Profilo biografico

La forte personalità musicale di Riz Ortolani si impone per la completezza e la qualità della sua opera artistica, poliedrica, innovativa *ante litteram*; compositore, sapiente orchestratore delle sue opere ed eccellente direttore d'orchestra. Una carriera che spazia dal cinema, al teatro, alla musica classica, alle opere televisive, al podio per la direzione di concerti sinfonici di musiche per il cinema; ha diretto le prestigiose orchestre sinfoniche di Londra, Berlino, Houston, Rio de Janeiro, Mexico, La Fenice di Venezia, la Sinfonica del Teatro dell'Opera di Roma, del Regio di Torino, la Philharmonique de Montecarlo etc., resta memorabile il suo tour in Giappone alla direzione dell'Orchestra Sinfonica di Vienna. Nasce a Pesaro dove compie tutti gli studi classici musicali e si diploma al prestigioso Conservatorio Gioachino Rossini. Terminati gli studi, non ancora ventenne, si trasferisce a Roma dove si unisce ad un gruppo di giovani strumentisti dell'orchestra della Rai. Da qui datano i suoi primi arrangiamenti che lo mettono in luce nell'ambiente; ai dirigenti della RAI non sfugge la personalità del *giovane pesarese* e gli affidano la direzione dell'orchestra jazz-sinfonica che gli dà immediata popolarità. Si rivela ottimo direttore d'orchestra e i suoi arrangiamenti si fanno molto apprezzare per l'abilità con cui crea nuove sonorità attraverso un'interessante fusione di archi e fiati sfruttando al massimo il virtuosismo delle due sezioni. Sarà sempre così: un fuoriclasse che brucia le tappe. La sua carriera cinematografica inizia nel 1962 in maniera sorprendente, unica, con il suo primo film **Mondo Cane** la cui colonna sonora, generosa, innovativa e brillante, lo impone all'attenzione mondiale: il tema del film, divenuto famoso con il titolo **More**, cantato nella colonna sonora internazionale da Katelyn Ranieri (sua moglie), gli vale infatti nel '64 a Hollywood la sua prima *Nomination all'Oscar* per "Best Theme Song" e vince il *Grammy* dell'Academy of Arts and Sciences di New York per "Best Instrumental Theme". More conta oltre mille incisioni dei maggiori artisti nel mondo, più di 60 milioni di dischi venduti; nel 2007 *Special Citation of Achievement* per sette milioni di trasmissioni Radio Broadcast in USA. Riz Ortolani è il primo musicista italiano ad avere ricevuto simili ambiti riconoscimenti americani. Collabora con le maggiori produzioni americane, MGM, United Artist, Universal, con noti registi italiani e stranieri: Vittorio De Sica, Dino Risi, Franco Zeffirelli, Terence Young, Edward Dmytryk, etc. Notevoli i lunghi e fruttuosi sodalizi artistici con Damiano Damiani per i coraggiosi film inchiesta, compresa *La Piovra*, prima versione originale televisiva, ed i venticinque anni di collaborazione con Pupi Avati con cui vince *4 David di Donatello*. Nella sua vasta produzione ci sono partiture divenute "cultscores" ancora oggi di insuperabile maestria e sorprendente attualità: da *Mondo Cane* a *Il Sorpasso*, verso *Anzio* ed *Africa Addio*, con *La Rolls Royce Gialla* e *La donna nel Mondo*, *Valachi Papers*, *Fratello Sole Sorella Luna*, *L'inchiesta* e più recentemente *Ma quando arrivano le Ragazze*, *La Rivincita di Natale*, *Il papà di Giovanna*, etc. Nel 2001 presenta la prima sinfonia "**Sinfonia della Memoria**" in quattro movimenti per grande orchestra e riceve la *Medaglia d'argento* per alti meriti artistici dal Presidente della Repubblica Italiana, Carlo Azeglio Ciampi, già insignito dell'Onorificenza di Commendatore dal Presidente Oscar Luigi Scalfaro. Nel 2004, al Maggio Musicale Fiorentino, viene presentato "*In una parte di cielo*" (coreografo Giorgio Mancini) il suo primo balletto sulla vita di Michelangelo. Nel 2007 nasce l'*OperaMusical* "**Il Principe della Gioventù**", un progetto teatrale che maturava da anni: una vera e appassionante storia di bella immagine italiana.

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)

# IL PRINCIPE DELLA GIOVENTÙ

OPERA MUSICAL di  
RIZ ORTOLANI

## RIZ ORTOLANI

### Il “Mio” Principe

Questo lavoro mi ha impegnato molto, soprattutto per la ricerca di uno stile con il quale costruire tutta l'opera. Nella partitura ho voluto inserire anche una forma stilistica dissonante poiché la dissonanza pilotata poteva darmi una forza drammatica più potente oltre che ad una sonorità più intensa ed interessante.

Il primo brano strumentale, per esempio, almeno nell'intenzione, inizia come se il suono provenisse dalle viscere della terra, con una sonorità vibrante di un leggero terremoto; si innalza con alcune sonorità dissonanti, che continuano nel loro cammino musicale: al massimo del *crescendo* interviene una seconda sezione tonale che sfida la precedente dissonanza.

È logico che con la partita di questo “calcio fiorentino” (*caccia*) – precursore di quello moderno (*goal*) – ho musicalmente definito le due squadre: i rossi sono i Medici; i neri invece i Pazzi. L'esposizione del gioco si basa su percussioni violente per stimolare le due squadre a quello che è un calcio violento come in effetti era quello originale dell'epoca; ci sono alcune citazioni, quali un tema liturgico che ho esposto con un *grandioso* di orchestra che introduce un terzo elemento: il potere temporale della Chiesa, che aleggia su tutta la storia della congiura dei Pazzi. Attraverso questo tema liturgico si sviluppa tutta la potenza del gioco fiorentino.

Fra i temi e le arie di tutti i protagonisti che mi hanno molto sedotto ed impegnato “Amo il mio odio” (Franceschino) fortemente drammatico, “Amante mia” (Lorenzo) la dichiarazione d'amore alla sua città, il duetto dei due fratelli Lorenzo e Giuliano, e il *concertato finale* per gli otto protagonisti con coro e orchestra sono forse le pagine più intense anche per l'atmosfera dell'opera.

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)

# IL PRINCIPE DELLA GIOVENTÙ

OPERA MUSICAL di  
RIZ ORTOLANI

## PIER LUIGI PIZZI

### Un maestro del teatro per il Rinascimento

*«Ho visto crescere questo spettacolo insieme con Riz che ha scritto una partitura straordinaria, drammatica ed emozionante insieme. Per parte mia, ho lavorato molto sulla drammaturgia e sulla trasformazione dell'idea base, potendo partire dal prezioso lavoro, dal punto di vista musicale, già fatto da Riz, che ha ideato tutto il progetto.»*

Con queste parole un grande uomo di teatro come Pier Luigi Pizzi presenta il lavoro fatto per "Il Principe della Gioventù" e la scelta di curarne, insieme alla regia, anche la scenografia e i costumi.

*«Fare un'opera sulla giovinezza» prosegue «è un'occasione per respirare aria fresca e pulita» e sottolinea che uno dei suoi obiettivi è stato inseguire l'ideale della bellezza, in tutte le sue forme, proprio come accadeva nel Rinascimento. Per la prima volta ne "Il Principe della Gioventù", fra l'altro, Pizzi ha lavorato con cantanti di musical e, per di più, quasi tutti ventenni: «Venivano da contesti diversi e c'era bisogno di trovare affiatamento. Hanno dimostrato una forte complicità – che nella lirica non c'è per niente – e la loro duttilità e apertura mi ha dato una grande soddisfazione.» Non è la prima volta che Pizzi si impegna su più fronti che intende come puntello all'attività della regia: «A teatro sostengo il valore del lavoro non solo intellettuale, ma anche manuale, che coltivi la fisicità del contatto. Quando posso, condivido con i tecnici il piacere di manipolare direttamente costumi e scenografie di modo che, montando una scena, ci si lasci andare all'espressione, anche fisica, dei sentimenti.»*

Presente da decenni nei più importanti teatri e festival del mondo, Pier Luigi Pizzi ha ottenuto prestigiosi riconoscimenti internazionali, tra cui la *Legion d'honneur*, il titolo di *Officier des Artes et des Lettres* in Francia e di *Grand'Ufficiale della Repubblica Italiana*, cui, nel 2006, si è aggiunto anche quello di *Commandeur de l'ordre du mérite culturel*, massima onorificenza in campo culturale di Monaco.

Nel 2000 ha ricevuto il suo settimo *Premio Abbiati* dalla Critica Italiana per il migliore spettacolo dell'anno, "Death in Venice" di Britten, messo in scena al Carlo Felice di Genova e al Comunale di Firenze.

Dal 2006 è Direttore Artistico dello "Sferisterio Opera Festival" di Macerata, dove ha portato in scena, fra gli altri, *Die Zauberflöte* di Mozart, *Macbeth* di Verdi e *Maria Stuarda* di Donizetti: il tema dell'edizione del 2007 è stato *Il gioco dei potenti* mentre *La seduzione* quello del 2008. Nel maggio 2008 ha iniziato al teatro Real di Madrid una nuova produzione de *L'Orfeo* di Monteverdi in collaborazione con William Christie et *Les Arts Florissants*.

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)



# IL PRINCIPE DELLA GIOVENTÙ

OPERA MUSICAL di  
RIZ ORTOLANI

## LA STORIA SI FA MUSICA con l'OperaMusical di Riz Ortolani

### UGO CHITI

ha collaborato con **Riz Ortolani** alla stesura del Libretto.

Ugo Chiti è nato a Tavarnelle Val di Pesa. È considerato uno dei maggiori sceneggiatori del cinema italiano; è inoltre drammaturgo, regista teatrale, cinematografico e di opere liriche, e costumista. Nel 1983 costituisce la Compagnia Arca Azzurra di cui diventa il dramaturg, curando anche tutte le regie degli spettacoli.

La collaborazione tra Chiti e la compagnia non è mai cessata: più di 20 gli spettacoli messi in scena e portati in tournée nei maggiori teatri italiani. Tra le sue scritture più significative le due trilogie: *"La terra e la memoria"* e *"La recita del popolo fantastico"*.

Nel 2002 si aggiudica il *David di Donatello* per la migliore sceneggiatura con *"L'imbalsamatore"* di Matteo Garrone, presentato a Cannes. Nel 2006 vince il *Nastro d'argento* per *"Manuale d'amore"* di Giovanni Veronesi. Nel 2006 e nel 2007 lavora a diverse sceneggiature tra cui *"Gomorra"*, tratto dall'omonimo romanzo di Roberto Saviano e candidato come "Miglior film Straniero" ai Golden Globe.

Sempre nel 2007 con l'Arca Azzurra Teatro propone *Decamerone - Amori e Sghignazzi* liberamente tratto dall'omonima opera di Boccaccio. I suoi ultimi lavori sono *Manuale d'amore 2 (Capitoli successivi)*, *SMS - sotto mentite spoglie*, *Italians* e *Mar Nero*.

### LORENZO RAGGI

è autore delle liriche in collaborazione con **Mae Kroville**.

Raggi nasce a Firenze – dove si laurea in Filosofia –, con la passione per il Canto Popolare Toscano e, in particolare, per i Canti Carnascialeschi della metà del 1400. La sua collaborazione con Riz Ortolani risale alla metà degli anni '70 quando riscoprono insieme canzoni popolari fiorentine, poi cantate da Katyna Ranieri in una celebre collezione discografica *"Amanti e briganti"*.

Con il Maestro ha firmato anche le liriche del tema dello sceneggiato internazionale *"Cristoforo Colombo"*, cantato da Plácido Domingo.

Il sodalizio artistico con Mae Kroville è consolidato da anni. La Kroville, che vive tra Parigi e Milano, è autrice sensibile e poetica e ha collaborato con i francesi Leo Ferré, Sacha Distel e, soprattutto, con Charles Aznavour, con il quale ha realizzato numerosi LP.

Mireille Mathieu ha portato al successo il suo *"Après toi"* (traduzione francese dell'originale *"Senza te"*).

Fra le collaborazioni più importanti la sua partecipazione alla colonna sonora de *Il Padrino III*, per il quale ha lavorato insieme a Carmine Coppola, padre di Francis Ford Coppola.

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)

# IL PRINCIPE DELLA GIOVENTÙ

OPERA MUSICAL di  
**RIZ ORTOLANI**

## CAST ARTISTICO

<i>Lorenzo "il Magnifico"</i>	<b>Graziano Galatone</b>
<i>Giuliano</i>	<b>Edoardo Luttazzi</b>
<i>Fioretta</i>	<b>Valentina Spalletta</b>
<i>Franceschino de' Pazzi</i>	<b>Sandro Querci</b>
<i>Pico della Mirandola</i>	<b>Gianluca Simon</b>
<i>Il Poeta Pulci</i>	<b>Marco Stabile</b>
<i>Fra' Arlotto</i>	<b>Maurizio Semeraro</b>

con la partecipazione di **Donatella Pandimiglio**  
nel ruolo di *Cencia*

**Orchestrazioni dell'autore**

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)



# IL PRINCIPE DELLA GIOVENTÙ

OPERA MUSICAL di  
**RIZ ORTOLANI**

## CAST TECNICO

### UFFICIO STAMPA:

**Studio Vezzoli**

Corso Garibaldi, 125

20121 Milano

tel 026552781 fax 0289282601

info@studiovezzoli.com • www.studiovezzoli.com

### RELAZIONI PUBBLICHE:

**Simonetta Campanelli**

Via A. Genga 8

61100 Pesaro

s.campanelli@intercontact.it • www.intercontact.it

### PRODUZIONE:

**CTC – Creative Team Company**

ctcteam@tin.it

### EDIZIONI MUSICALI:

Universal Publishing Ricordi

### GRAFICA:

Creativity snc

Via di Novella 8 • 00199 Roma

tel/fax 0686326774

info@creativity.it • www.creativity.it

### ALTRE INFORMAZIONI SU:

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)

<http://www.studiovezzoli.com/film.php>

[www.myspace.com/ilprincipedellagioventu](http://www.myspace.com/ilprincipedellagioventu)

Facebook: il principe della gioventu

[www.teatroarcimboldi.it](http://www.teatroarcimboldi.it)

[www.myspace.com/teatroarcimboldi](http://www.myspace.com/teatroarcimboldi)

[www.youtube.com/teatroarcimboldi](http://www.youtube.com/teatroarcimboldi)

[www.ilprincipedellagioventu.it](http://www.ilprincipedellagioventu.it)